



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # _____

VEWL.# _____

I-171 : _____ Yes, _____ No

EXIT VISA: _____ Yes _____ No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM HO XUAN SI'NH
Last Middle First

Current Address 199/42^A Cach mang Thang 8 - Q3 - Ho Chi Minh City

Date of Birth 02/01/1927 Place of Birth Ha Dong

Previous Occupation (before 1975) S. Lieutenant & Police
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 06-1975 To 07-1980

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name FAMILIES OF VIETNAMESE
POLITICAL PRISONERS ASSOC.
P.O. BOX 5435
ARLINGTON, VA 22205-0635
Address & Telephone _____

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Nguyen Thi Dau	1932	wife
Ho Xuan Chat		son
Ho Xuan Lai		son
Ho Xuan Minh		son
Ho Thi Tuyet Ngoc		daughter
Ho Thi Bochi		daughter
Ho Xuan Son		son
Ho Thi Diem Thuy		daughter
Ho Xuan Te		son

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

LIỆU KIỂM SOÁT

- Họ và tên:

Nb Tuấn Sinh



Card



Thẻ, bộ túc, cam ớn



Giấy ra trai



Cấp bằng, huy chương



Hồ sơ đầy đủ (Thủ đủ hồ sơ)



Computer

- Các thủ khác :



Mẫu D



ODP list



Labels



Folder



Hồ sơ cần xerox



Hồ sơ đã chuyển ODP

ngày

FROM: Hồ Xuân Linh
Ngũ tại số 199/22A, đường
Lãnh mạng tháng 8, quận 3
Thành phố Hồ Chí Minh.
Việt nam



024



TO: MRS. Khúc Minh - Ông
P.O. BOX - 5435.
ARLINGTON V.A. 22205 -
0635. USA





HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635

TELEPHONE: 703-998-7850

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

Applicant in Vietnam HỒ XUÂN SINH
Last Middle First

Current Address 199/42A Cach mang Thang 8, 2.3 HCM VN

Date of Birth 02-01-1997 Place of Birth Hà Dong, N VN

Names of Accompanying Relatives/Dependents

Nguyen Thi Dan (wife 1932) Hồ Thị Tuyết Ngọc (dau)
Hồ Xuân Chát (con) Hồ Thị Bình (dau)
Hồ Xuân Lai (con) Hồ Xuân Sơn (con)
Hồ Xuân Minh (con) Hồ Thị Diễm Thúy (dau)
Hồ Xuân Tề (con) Hồ Xuân Tề (con)

Time Spent in a Re-education Camp: Dates: From 06-27-1975 To 07-10-1980

Names of Relatives/Acquaintances in the U.S.

<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>	<u>NAME</u>	<u>RELATIONSHIP</u>
<u>None</u>			

Form Completed By:

Name _____
FAMILIES OF VIETNAMESE
POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION
P.O. BOX 5435
Address ARLINGTON, VA 22205

Chung gửi ODP
card Rồi
man D
ODP

If you are eligible to file for the ODP and have not filed an Affidavit of Intent to do so. Also, persons in the U.S. who are on INS Form I-130 must do so.

DDP criteria
needed to do
things in Vietnam



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-998-7850

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

Applicant in Vietnam HỒ XUÂN SINH
Last Middle First

Current Address 199/42A Poth mang Thang 8, 2.3 HCM. VN

Date of Birth 02-01-1927 Place of Birth Hà Dong, N. VN.

Names of Accompanying Relatives/Dependents

Nguyễn Thị Dân (wife - 1932)

Hồ Xuân Chát (Son -

Hồ Xuân Lai (Son -

Hồ Xuân Minh (Son -

Time Spent in a Re-education Camp: Dates: From

Names of Relatives/Acquaintances in the U.S.

NAME	RELATIONSHIP
<u>None</u>	

Form Completed By:

Name FAMILIES OF VIETNAMESE
POLITICAL PRISONERS ASSOC.
Address ARLINGTON, VA 22205-0635

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Hồ Thị Tuyết Ngọc (daughter)
Hồ Thị Bình (daughter)
Hồ Xuân Sơn (Son -
Hồ Thị Diễm Thúy (daughter -
Hồ Xuân Tề (Son -
To 06-27-1975 07-10-1980

Số: 1361/GRT

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ chỉ thị số 31/TTg ngày 22-06-1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền sau chế độ cơ và đảng phải phân động hiện đang bị tập trung cải tạo.

Căn cứ những tư liệu Bộ Quốc phòng - Nội vụ số 100/42-4 ngày 10-01-1977 và việc thực hiện chỉ thị số 31/TTg ngày 22-06-1977 của Thủ tướng Chính phủ.

Thi hành quyết định số 72/10 ngày 11-07-1976 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ.

CẤP GIẤY RA TRẠI

Họ và tên: HỒ VĂN BÌNH

Ngày, tháng, năm sinh: 1937

Quê quán: Hố Nai

Trú ở: 100/42-4

Số lính, cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền, quân sự hoặc tổ chức chính trị phân động sau chế độ cơ:

Thi hành quyết định số 72/10 ngày 11-07-1976 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ.

Ngày: 10/01/42 4 tại: Hố Nai với Ủy Ban Nhân dân và các cơ quan

Quận: 03 (Hố) Tỉnh, Thành phố: Hố Nai

và phải tuân theo các quy định của Ủy Ban Nhân dân Tỉnh, Thành phố và việc quản chế, và nơi cư trú và các mặt quản lý khác:

— Thời hạn quản chế: 10 tháng

— Thời hạn đi đường: 01 (một) ngày (kể từ ngày ký giấy

ra trại).

— Tiền và lương thực đi đường đã cấp: 03 đ 60 (ba đồng sáu mươi)

Lưu tay góc trái phải,
của Bộ trưởng Nội vụ
Độc lập số 12354
Lập tại: 19500

Họ tên, chữ ký
của người được
cấp giấy.

Ngày 10 tháng 07 năm 19

GIÁM THỊ TRẠI

Hồ Văn Bình

Collec

Hồ Văn Bình

Trưởng ban quản trị

Chứng thư
Linh tại
Ngày 10/07/1957

Đến Trung đoàn tại Cầu an
quân 3 ngày 11/7/80
quân lương

Đường

Đường

ĐO CÔNG AN TP. HỒ CHÍ MINH
ĐA TRINH DIỆN
Lịch sử 7
THÔNG Q. L. T. A.

TRƯỜNG
QUỐC

gửi mail questmail
mail D
ODP.
card

Sài gòn, ngày 5-8-1986.

Kính gửi Bà Khúc Minh-Chở.

Chưa bà:

Cối dường tên dưới đây là: Hồ Xuân Linh. Sinh ngày 01 tháng 02 năm 1927 tại làng Yên-Chánh Xã Đông (BV) Huyện cũ ngụ tại số 199/42A đường Cách mạng tháng 8 Chánh phố Hồ Chí Minh, Quận 3.

Trên trong tờ đơn này kính trình bà một việc như sau: Chúng tôi hiện hành được biết bà đọc kỹ những trường hợp do quý cơ quan ORDERLY-DEPARTURE-PROGRAM thực hiện giúp đỡ với tư cách nhân đạo đối với người Việt nam hiện còn ở tại đất nước chúng tôi.

Chưa bà:

Quá trình bản thân tôi từ năm 1949-1954 nhân viên cảnh sát tại Xã Đông (BV). 1954 di cư vào Nam. 1955-1956 cảnh sát viên bến hải. 1956-1957 nhân viên cảnh sát Chu Đức. 1957-1961 nhân viên cảnh sát giữ trật tự xã Ngoại Kiều, 1961-1963 ấp Căn ninh đình lương. 1963-1971 trại cải huấn tử Pháp bộ tư lệnh cảnh sát. 1971-1975 nhân viên cảnh sát tử Pháp phòng 3 xã cảnh sát tử pháp bộ tư lệnh cảnh sát.

Ngày 27-6-1975 trình diện học tập cải tạo, được trở về gia đình năm 1980.

Chưa bà:

Hiện nay gia đình chúng tôi đang gặp khó khăn nhiều, bản thân tôi chưa có việc làm.

Nay tôi làm đơn này kính xin bà giúp đỡ và chấp thuận cho gia đình tôi được lập thủ tục ra đi theo chương trình trật tự O.D.P.

Gia đình tôi gồm có 10 người :

Sơ hệ gia đình :

1. Hồ Xuân Sinh - Sinh ngày 1-2-1927 làng Yên Thành Hà đông
2. Nguyễn Thị Dâu - Sinh năm 1932 (vợ)
3. Hồ Xuân Chắt (con trai)
4. Hồ Xuân Lai (con trai)
5. Hồ Thị Tuyết Ngọc (con gái)
6. Hồ Thị Bích (con gái)
7. Hồ Xuân Sơn (con trai)
8. Nguyễn Xuân Minh (con trai)
9. Hồ Thị Diễm Châu (con gái)
10. Hồ Xuân Kê (con trai)

Trong khi chờ đợi mẹ chấp thuận của bà, xin bà hồi âm cho chúng tôi được yên tâm.

Đoàn thể gia đình tôi xin chào thành cảm tạ bà

Kính thư

Sinh

Hồ Xuân Sinh.

Đính kèm

- 1 giấy ra trai